



Stara Wieś, 23 sierpnia 2016 r.

## Nowe kabiny Scania: doskonałe połączenie ergonomii i komfortu

- Wyjątkowe rozwiązania dla klientów opierają się na modułowej konstrukcji Scania.
- Optymalizacja miejsca dla kierowcy zwiększa jego wygodę i bezpieczeństwo.
- Koncentracja na warunkach pracy i ergonomicznym otoczeniu kierowcy.
- Poziom jakości, materiałów i wykończenia wykorzystywany dotąd jedynie w samochodach osobowych.
- Kabina podzielona na strefy o odmiennych funkcjach, które podkreśla oświetlenie.

Punktem wyjścia podczas prac projektowych nad kabiną do nowej gamy samochodów ciężarowych Scania były lubiane i wysoko cenione wnętrza obecnych kabin P, G i R. W nowej generacji dotychczasowa wiedza inżynierów firmy została skonfrontowana z wynikami setek testów prasowych, opiniami zebranymi od klientów oraz uwagami kierowców. Dzięki temu powstały kabiny wyznaczające nowy standard w branży.

*– Naszym celem było stworzenie elastycznej gamy kabin, które gwarantują właściwe rozwiązania i optymalną funkcjonalność do wszystkich zastosowań*

*i potrzeb kierowcy, bez jakichkolwiek kompromisów. Zależało nam na tym, aby każdy użytkownik wsiadając do nowej kabiny miał poczucie, że nikt inny nie*

*jest w stanie zaoferować lepszego i lepiej dopasowanego pojazdu, niezależnie od sposobu jazdy i typu wykonywanych zadań – komentuje Göran Hammarberg, dyrektor działu rozwoju kabin w Scania.*

Sprostanie temu wyzwaniu było możliwe dzięki systemowi modułowemu. Wykorzystanie modułowej konstrukcji kabin pozwala na tworzenie wysoce specjalistycznych rozwiązań opartych na względnie niewielkiej liczbie podstawowych modeli. Co więcej, system modułowy upraszcza dostawy części zamiennych, dzięki czemu ciężarówki mogą szybciej wracać na drogę po wizycie w serwisie.



*Modułowa konstrukcja pojazdów Scania jest wysoce ceniona przez klientów. Dzięki niej firma zawsze może zaoferować specjalistyczne rozwiązanie, niezależnie od sposobu, w jaki wykorzystywany jest pojazd. System modułowy upraszcza także dostawy części zamiennych, dzięki czemu auta klientów mogą szybciej wracać na trasę po wizycie w serwisie.*

– System modułowy jest jedną z kluczowych wartości jakie oferujemy naszym klientom. Takie podejście zapewnia nieograniczony dostęp do rozwiązań dopasowanych do ich indywidualnych potrzeb. Jednocześnie oznacza to, że jeśli dojdzie do uszkodzenia, wszystko, poczynając od czasu naprawy po jej koszt, jest pod kontrolą. Wpływa to na obniżenie całkowitego kosztu użytkowania, jaki oferujemy klientom w Scania – podkreśla **Göran Hammarberg**.

### **Kierowca w centrum uwagi**

Wnętrza nowych kabin zostały zaprojektowane tak, aby zapewniały optymalną przestrzeń do prowadzenia i wypoczynku. Dzięki bardziej wszechstronnym możliwościom regulacji fotela, wszyscy kierowcy o wzroście od 150 do 200 cm znajdą w niej idealną pozycję za kierownicą. Przesunięcie miejsca kierowcy do przodu i w lewo pozwoliło na zwiększenie widoczności. Ponadto, słupki A zostały tak zaprojektowane, aby kierowca miał dobrą kontrolę nad tym co dzieje się w newralgicznym obszarze naroży kabiny. Dla poprawy widoczności nieznacznie obniżono także tablicę rozdzielczą.

Szczególne uwagę zwrócono na zapewnienie wysokim osobom miejsca na kolana i stopy, zwłaszcza gdy mają na sobie ciepłe, grube ubranie i buty z szeroką podeszwą. Dodatkowo, kształt deski rozdzielczej ułatwia przechodzenie w poprzek kabiny, gdy pojazd jest zaparkowany.



*Wnętrze nowych kabin Scania jest wszechstronne i jak zawsze stwarza wrażenie obcowania z pojazdem klasy premium. Nieważne, czy kierowca chce mieć dwie lodówki, schowki o objętości setek litrów czy wyjątkowo wygodne łóżko, auto zapewnia dogodne rozwiązanie.*

*– Projekt wnętrza kabiny został opracowany równie pieczołowicie, jak bryła zewnętrzna. Po wejściu do kabiny natychmiast można zorientować się, że mamy*

*do czynienia z ciężarówką Scania. Tablica rozdzielcza jest praktyczna, a jej zarys ułatwia odnajdywanie pożądanых funkcji za pomocą wzroku i dotyku. Zależało nam na stworzeniu projektu, który będzie pomagać kierowcy w pracy. Jednocześnie staraliśmy się unikać przesadnych form i rozmiarów, gdyż sprawiają wrażenie staromodnych i surowych – mówi **Kristofer Hansén**, główny projektant Scania, który odpowiada za stylizację nowej gamy ciężarówek.*

**Doskonałe wykorzystanie przestrzeni**

Niektóre ważne funkcje mogą być realizowane za pomocą wbudowanych systemów automatycznych, na przykład czujników deszczu. Inne, bardziej elementarne wymagania spełnia ergonomiczna konstrukcja pojazdu. Dzięki temu wszystko, od napojów chłodzących po telefon komórkowy, znajduje się w zasięgu ręki kierowcy w łatwo dostępnych schowkach. Zewnętrzny schowek, który w większych kabinach posiada wymiary 410 × 570 mm, jest dostępny także z wnętrza kabiny.



*Schowki zaprojektowano z myślą o wygodzie kierowcy. Zależnie od potrzeb można je uzupełnić półkami, haczykami i siatkami, oferowanymi w różnych konfiguracjach w zależności od typu kabiny i wybranej leżanki.*

Dostępne opcje wyboru schowków zostały poszerzone ze szczególnym uwzględnieniem przestrzeni i dostępności. Przestrzeń kabiny została rozplanowana tak, aby wykorzystać ją w pełni. Dodatkowo kierowcy mogą korzystać z szerokiej oferty leżanek. Dolna i opcjonalnie górna leżanka są oferowane w różnych formach i mogą zostać dopasowane do indywidualnych wymagań.

– Do pojazdów z kabiną S, jeżdżących na przykład na długich trasach z dwuosobową obsadą, można zamówić dwa łóżka o szerokości 80 cm z naszymi najwygodniejszymi materacami. Dolne łóżko można dodatkowo poszerzyć do 100 cm. Obaj kierowcy mogą spać w równie komfortowych warunkach. Przestronne kabiny S zostały też wyposażone w dodatkową izolację oraz starannie zaprojektowane, komfortowe rozwiązania zapewniające najlepsze warunki do snu. Poruszanie się wewnątrz kabiny S ułatwia płaska podłoga – dodaje **Göran Hammarberg**.

### **Pełna swoboda**

Nawet tablica rozdzielcza w nowych kabinach ma układ modułowy, dzięki czemu łatwo ją dostosowywać do potrzeb użytkownika pod względem ergonomii, usytuowania przycisków, elementów sterujących i schowków.

Warto zaznaczyć, że wszystkie materiały i ich spasowanie zostały wykonane

w jakości kojarzonej wcześniej wyłącznie z samochodami osobowymi.

– Jakość wykończenia i wrażenia dotykowe w nowej kabinie Scania to zupełnie nowy poziom w segmencie ciężarówek. Wszystkie elementy są jednocześnie solidne i funkcjonalne, i muszą funkcjonować bez zarzutu przez cały okres eksploatacji, tak jak w poprzednim modelu – komentuje **Kristofer Hansén**.



Tablica rozdzielcza ma budowę modułową i można ją łatwo dostosować do indywidualnych potrzeb. Niezależnie od wybranej wersji, kabiny charakteryzują się wysoką jakością, wcześniej kojarzoną wyłącznie z samochodami osobowymi.

Każdy, kto miał wcześniej okazję prowadzić pojazd Scania, będzie zapewne czuć się za kierownicą nowego modelu jak u siebie w domu.

– *Nie zmieniamy podstawowego ergonomicznego projektu dla samej zmiany.*

*W ogromnym stopniu czerpiemy z naszych doświadczeń, które zdobyliśmy, podczas wieloletniej pracy w Scania. Obecnie oferujemy znacznie więcej opcji schowków dopasowanych do potrzeb użytkownika. Zarówno w serii S z płaską podłogą jak i w dziennej kabinie R, w której położono nacisk na wytrzymałość, można zauważyć, że użyte materiały mają najwyższą jakość*

– zaznacza **Fredrik Pehrsson, dyrektor działu ergonomii pojazdów Scania.**

Modułowa konstrukcja nowego pojazdu obejmuje też przyciski i elementy sterujące, które są ważnym elementem miejsca pracy kierowcy. Dzięki niej każdy użytkownik może wybrać własne rozwiązanie zgodnie ze swoimi oczekiwaniami i rodzajem pełnionych zadań.

– *Nowa kabina stwarza jeszcze większe możliwości jeśli chodzi o indywidualny charakter i wygląd pojazdu. Staranny dobór kolorów i materiałów wraz z doskonałą ergonomią tworzą komfortowe środowisko pracy. Oczywiście wewnątrz jest przy tym odporne na zadrapania oraz częste i intensywne czyszczenie. Elementy sterujące zlokalizowane na drzwiach, zostały tak zaprojektowane, aby wytrzymały działanie wody i kurzu przez bardzo długi czas* – wyjaśnia **Kristofer Hansén, główny projektant Scania.**



*Po wielu godzinach za kierownicą dobrze jest odpocząć przed telewizorem przed pójściem spać. Wraz z okablowaniem i akcesoriami niezbędnymi do zainstalowania telewizora, nową kabinę można wyposażyć w fotel obrotowy.*

Jedną z opcji jest także obracany i odchylany fotela pasażera, który czyni wnętrze jeszcze bardziej przyjaznym.

Różne warianty oświetlenia wnętrza dają użytkownikowi możliwość dostrojenia intensywności światła zależnie od potrzeb. W zasłonach okien zastosowano lepsze materiały, uproszczono też ich obsługę. Wewnętrzne osłony przeciwsłoneczne można osobno obniżać i wygodnie regulować w czasie jazdy dzięki poręcznemu mechanizmowi.

### **Komfortowy klimat**

Inżynierowie Scania opracowali zupełnie nowy system sterowania temperaturą wyposażony w istotne funkcje, które pomagają stworzyć najlepsze środowisko pracy, z którego słynie Scania. Dzięki niemu to kierowca, a nie warunki zewnętrzne, decyduje o komforcie podczas jazdy oraz wypoczynku, niezależnie od tego, czy samochód jest wyposażony w klimatyzację ręczną czy automatyczną.

*– Efektywność klimatyzacji często bywa wyznacznikiem klasy pojazdu. To duże wyzwanie zważywszy, że w kabinie znajduje się duża ilość powietrza, na które oddziałuje temperatura zewnętrzna oraz ciepło przenikające przez duże szyby. Dlatego też nowa kabina została wyposażona w wiele czujników reagujących na światło słoneczne, wilgotność i temperaturę powietrza. W nowej generacji aut to kierowca, a nie kto inny, decyduje czy, gdzie i kiedy w kabinie jest gorąco, chłodno lub w sam raz – komentuje **Göran Hammarberg**.*

Nowe kabiny są także przystosowane do instalacji dodatkowego ogrzewania i mogą być zamawiane z systemem rozprowadzania powietrza. System jest zintegrowany ze standardową klimatyzacją, więc podgrzane lub schłodzone powietrze dostarczane jest przez wyloty wentylacji i sterowane za pomocą zwykłego panelu sterowania nawiewem. Oznacza to, że temperatura jest bardziej stabilna, jej rozkład bardziej jednorodny, a system działa ciszej. Używanie ogrzewania dodatkowego będzie możliwe w połączeniu z paliwami alternatywnymi.

System klimatyzacyjny został zoptymalizowany pod kątem zmniejszenia zużycia energii, a dzięki lepszej izolacji kabiny nowa klimatyzacja zużywa mniej energii, co sprzyja niskiemu zużyciu paliwa. Dużo uwagi poświęcono też redukcji wymagań serwisowych klimatyzacji i opcjonalnych akcesoriów. Udoskonalono również funkcję odmrażania i ogrzewania szyby. Dodatkowo, na życzenie jest dostępna też podgrzewana szyba przednia.

### **Najwyższa jakość dźwięku**



System informacyjno-rozrywkowy w nowej kabinie Scania jest dostępny w wielu wariantach. Do standardowego wyposażenia należą elementy sterowania zlokalizowane na kierownicy, podobnie jak aktywacja głosowa za pośrednictwem mikrofonu ukrytego w dachu. W ofercie znajdują się dwa podstawowe zintegrowane systemy z ekranami 5" lub 7".

– *Oba systemy posiadają wejścia AUX i USB, a także możliwość obsługi dwóch zewnętrznych urządzeń, na przykład prywatnego i służbowego telefonu komórkowego kierowcy, podłączonych jednocześnie przez złącze Bluetooth* – mówi **Göran Hammarberg**.

Większy model ma dwa wejścia dla kamery. Obydwa modele są dostarczane w standardzie z czterema głośnikami z możliwością dodania środkowego głośnika i subwoofera. Z kolei kabiny sypialne mogą być dostarczane z wyposażeniem umożliwiającym instalację np. telewizora.



Nowoczesne systemy informacyjno-rozrywkowe są ważnym elementem codziennej pracy kierowcy. System informacyjno-rozrywkowy obejmuje nie tylko radio i nawigację. Dla wielu kierowców jest ważnym łącznikiem z bazą, gdyż można go połączyć z systemem zarządzania flotą firmy przewozowej. Ekran może także służyć do przekazywania informacji z opcjonalnych kamer wspomagających bezpieczną jazdę.

– Funkcjonalność systemu informacyjno-rozrywkowego w nowej kabinie Scania odpowiada najnowszym systemom znanym z samochodów osobowych, ale jego trwałość i solidność są typowe dla ciężarówki. Postęp w tej dziedzinie następuje w szybkim tempie, dlatego stopniowo będziemy dodawać kolejne funkcje w ramach gamy zdalnych usług Scania oraz funkcji ADAS<sup>1</sup> – mówi **Anna Selmarker, dyrektor działu HMI<sup>2</sup> w Scania.**

### Najlepsze w klasie

Nowe kabiny powstały w oparciu o szeroką wiedzę na temat potrzeb i oczekiwań kierowców ciężarówek, którą eksperci Scania gromadzili w ciągu ostatnich lat. Początkowo udostępnionych zostanie osiem wersji kabin, ale cała gama będzie sukcesywnie poszerzana o nowe modele.



Scania, jako czołowy producent pojazdów ciężarowych udostępnia nowy projekt kabiny, bazując na wiedzy zgromadzonej na przestrzeni wielu lat. Ważną częścią oferty firmy jest staranne wyważenie potrzeb wynikających z określonych zastosowań pojazdu. Jest to element, który w długiej perspektywie może mieć decydujące znaczenie dla zysku osiąganego przez klientów.

---

<sup>1</sup> ADAS – ang. *Advanced Driver Assistance Systems* – zaawansowane systemy wspomaganie kierowcy.  
<sup>2</sup> HMI – cyfrowa interakcja między ludźmi i maszynami.

– *Myślmy innymi kategoriami. Każdy szczegół ma wpływ na ogólną użyteczność naszych pojazdów i ostatecznie to potrzeby klientów określają końcowy rezultat. Tym razem mieliśmy okazję zacząć „od zera”, traktując jako punkt wyjścia nasze bogate doświadczenie. Mamy wszelkie niezbędne narzędzia, pozwalające oferować rozwiązania dostosowane do indywidualnych potrzeb klienta, niezależnie od rodzaju pracy, jaką wykonuje* – podsumowuje **Göran Hammarberg**.

#### SCANIA W POLSCE

Scania Polska S.A. jest generalnym dystrybutorem i przedstawicielem Scania CV AB, światowego lidera w produkcji pojazdów ciężarowych przeznaczonych dla ciężkiego transportu, autobusów miejskich (również napędzanych etanolem) i turystycznych oraz silników przemysłowych i morskich. W Polsce sieć Scania tworzą: 11 dilerów i 38 autoryzowanych serwisów oraz własne centrum szkoleniowe. Scania Polska S.A. oferuje szeroki wachlarz usług dodatkowych, m.in. umowy obsługowo-naprawcze, szkolenia kierowców w Szkole Jazdy Scania, 24h serwis drogowy Scania Assistance, wynajem krótkoterminowy i długoterminowy oraz usługi leasingowe Scania Finance Polska. Pozycja Scania na polskim rynku i rozwinięta sieć serwisów dają użytkownikom pojazdów Scania w Polsce gwarancję usług na najwyższym poziomie.

#### SCANIA NA ŚWIECIE

Scania jest jednym z wiodących światowych producentów samochodów ciężarowych, autobusów oraz silników przemysłowych i morskich. Coraz większy udział w działalności firmy mają produkty i usługi finansowe oraz serwisowe, zapewniające klientom Scania opłacalne rozwiązania transportowe i maksymalną dyspozycyjność. Scania zatrudnia 42 000 pracowników i działa w blisko 100 krajach. Działania badawcze i rozwojowe skoncentrowane są w Szwecji, podczas gdy produkcja odbywa się w Europie i Ameryce Południowej, w ramach strategii globalnej wymienności zarówno podzespołów, jak i kompletnych pojazdów. W roku 2014 wartość sprzedaży wyniosła 92,10 mld koron szwedzkich, przy zrealizowanym zysku netto na poziomie 6,0 mld koron.

Scania Polska S.A.  
Stara Wieś, Al. Katowicka 316  
05-830 Nadarzyn

Tel. +48 22 3560 100 Paweł Paluch tel. (022) 3560 277  
Fax +48 22 3560 101 Monika Bładowska tel. (022) 3560 218